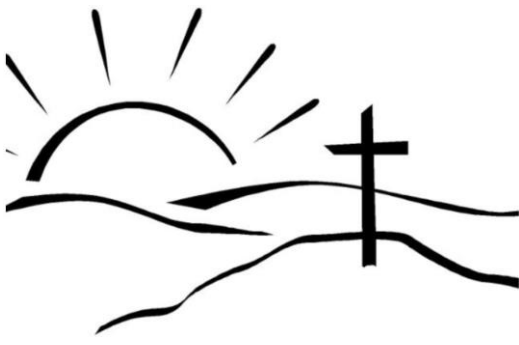




“Dan sal jou lig deurbreek soos die dageraad en jou genesing skielik uitspruit; en jou geregtigheid sal voor jou uit gaan, die heerlijkheid van die HERE jou agterhoede wees.”

10 December 2023

WAT GEBEUR MET DIE GELOWIGE AS HY/SY STERF?

Openingsvraag:

Waarna sien jy uit wanneer jy hemel toe gaan?

Skriflesing

1 Kor 13:12

1953

Want nou sien ons deur 'n spieël in 'n raaisel, maar eendag van aangesig tot aangesig. Nou ken ek ten dele, maar eendag sal ek ten volle ken, net soos ek ten volle geken is.

AMP

And now there remain: faith [*abiding trust in God and His promises*], hope [confident expectation of eternal salvation], love [*unselfish love for others growing out of God's love for me*], these three [*the choicest graces*]; but the greatest of these is love.

MSG

But for right now, until that completeness, we have three things to do to lead us toward that consummation: Trust steadily in God, hope unswervingly, love extravagantly. And the best of the three is love.

- *Ons het nie al die antwoorde nie. Die doderyk het verskil voor die koms van Jesus Christus tot nadat Hy die sleutels van die doderyk gekry het.*

1. Wat gebeur met my wanneer ek my asem uitblaas?

Luk 16:22

1953

En toe die bedelaar sterf, is hy deur die engele weggedra na die boesem van Abraham.

AMP

Now it happened that the poor man died and his spirit was carried away by the angels to Abraham's (*is an image reflecting a blissful place of comfort and security*) bosom (*paradise*); and the rich man also died and was buried.

MSG

Then he died, this poor man, and was taken up by the angels to the lap of Abraham.

- *Onmiddellik as jy dood is, is jy aan die anderkant.*
- *Jy arriveer onmiddellik of hemel toe of jy gaan hel toe.*
- *Ons glo nie aan spoke nie.*

Pred 12:6-7

1953

6Voordat die silwerdraad verwyder word en die goue oliekuik stukkend val en die kuik by die fontein gebreek word en die wiel stukkend in die put val

7en die stof na die aarde terugkeer soos dit gewees het, en die gees na God terugkeer wat dit gegee het.

AMP

6Earnestly remember your Creator before the silver cord *[of life]* is broken, or the golden bowl is crushed, or the pitcher at the fountain is shattered and the wheel at the cistern is crushed;

7then the dust *[out of which God made man's body]* will return to the earth as it was, and the spirit will return to God who gave it.

MSG

6-7Life, lovely while it lasts, is soon over. Life as we know it, precious and beautiful, ends. The body is put back in the same ground it came from. The spirit returns to God, who first breathed it.

DIE BOODKSAP

6Dit is soos 'n silwertou wat afbreek by 'n put, soos die goue skepemmer wat breek, soos die drinkbeker wat stukkend breek en soos die wiel wat by die put inval.

7Dan word die mens weer stof soos vroeër, en sy lewensasem gaan terug na God toe waar dit vandaan gekom het.

- *Waarnatoe gaan jou siel? Jou Gees gaan terug na God toe. Jou siel gaan vir ewig bestaan en gaan of hemel of hel toe.*
- *Jou liggaam word stof.*

Fil 3:20-21

1953

20Want ons burgerskap is in die hemele, van waar ons ook as Verlosser verwag die HERE Jesus Christus,

21wat ons vernederde liggaam van gedaante sal verander, om gelykvormig te word aan sy verheerlikte liggaam volgens die werking waardeur Hy ook alles aan Homself kan onderwerp.

AMP

20But *[we are different, because]* our citizenship is in heaven. And from there we eagerly await [the coming of] the Savior, the LORD Jesus Christ;

21who, by exerting that power which enables Him even to subject everything to Himself, will *[not only]* transform *[but completely refashion]* our earthly bodies so that they will be like His glorious resurrected body.

MSG

20-21But there's far more to life for us. We're citizens of high heaven! We're waiting the arrival of the Savior, the Master, Jesus Christ, who will transform our earthly bodies into glorious bodies like his own. He'll make us beautiful and whole with the same powerful skill by which he is putting everything as it should be, under and around him.

2 Kor 5:6-8

1953

6Daarom het ons altyd goeie moed en weet dat as ons in die liggaam inwoon, ons van die HERE uitwoon.

7Want ons wandel deur geloof en nie deur aanskouing nie.

8Maar ons het goeie moed en verkies om liever uit die liggaam uit te woon en by die HERE in te woon.

AMP

6So then, being always filled with good courage and confident hope, and knowing that while we are at home in the body we are absent from the LORD—

7for we walk by faith, not by sight [living our lives in a manner consistent with our confident belief in God's promises]—

8we are [as I was saying] of good courage and confident hope, and prefer rather to be absent from the body and to be at home with the LORD.

MSG

6-8That's why we live with such good cheer. You won't see us drooping our heads or dragging our feet! Cramped conditions here don't get us down. They only remind us of the spacious living conditions ahead. It's what we trust in but don't yet see that keeps us going. Do you suppose a few ruts in the road or rocks in the path are going to stop us? When the time comes, we'll be plenty ready to exchange exile for homecoming.

- *Wat gaan ons doen in die hemel?*
- *Openbaring 5:9 sê: - "Toe sing hulle 'n nuwe lied en sê: U is waardig om die boek te neem en sy seëls oop te maak, want U is geslag en het ons vir God met u bloed gekoop uit elke stam en taal en volk en nasie,"*

Luk 16:23-31

1953

23En die ryk man het ook gesterwe en is begrawe. En toe hy in die doderyk sy oë ophef, terwyl hy in smarte was, sien hy Abraham van ver af en Lasarus aan sy boesem.

- *Jy gaan dadelik ervaar of jy dit gemaak het of nie*
- *Jy gaan sien en kan dinge waarneem*

24En hy roep en sê: Vader Abraham, wees my barmhartig en stuur Lasarus, dat hy die punt van sy vinger in water kan insteek en my tong verkoel; want ek ly smarte in hierdie vlam.

- *Hy het begeerte om verligting te kry, maar dis te laat. In die hel gaan jy pyn verduur. Die ervaring in die hel is ongemak.*
- *Jy kan praat en hoor – jy gaan jou sintuie behou*

25Maar Abraham antwoord: Kind, onthou dat jy jou goeie dinge in jou lewe ontvang het, en so ook Lasarus die slegte. En nou word hy getroos, maar jy ly smarte.

26En by dit alles is daar tussen ons en julle 'n groot kloof gevestig, sodat die wat hiervandaan wil oorgaan na julle, nie kan nie; en die wat dáár is, nie na ons kan oorkom nie.

- *Dit bewys dat jy dadelik gearriveer het*

27En hy sê: Ek bid u dan, vader, om hom na my vader se huis te stuur —

28want ek het vyf broers — om hulle dringend te waarsku, sodat hulle nie ook in hierdie plek van pyniging kom nie.

- *In die hel is dit te laat en hy gee om vir sy familie by die huis.*
- *In die hemel gaan niks my meer pla nie.*

29Toe sê Abraham vir hom: Hulle het Moses en die Profete; laat hulle na dié luister.

30Maar hy antwoord: Nee, vader Abraham, maar as iemand uit die dode na hulle gaan, sal hulle hul bekeer.

31Maar hy sê vir hom: As hulle na Moses en die Profete nie luister nie, sal hulle nie oortuig word nie, al sou iemand ook uit die dode opstaan.

- *Bose geeste manifesteer wanneer jy geeste oproep – dit is nie moontlik om mense weer te sien nie. Mense kan nie terugkom nie.*

AMP

23In Hades (*the realm of the dead*), being in torment, he looked up and saw Abraham far away and Lazarus in his bosom (*paradise*).

24And he cried out, 'Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus so that he may dip the tip of his finger in water and cool my tongue, because I am in severe agony in this flame.'

25But Abraham said, 'Son, remember that in your lifetime you received your good things *[all the comforts and delights]*, and Lazarus likewise bad things *[all the discomforts and distresses]*; but now he is comforted here *[in paradise]*, while you are in severe agony.

26And besides all this, between us and you *[people]* a great chasm has been fixed, so that those who want to come over from here to you will not be able, and none may cross over from there to us.'

27So the rich man said, 'Then, father *[Abraham]*, I beg you to send Lazarus to my father's house—
28for I have five brothers—in order that he may solemnly warn them and witness to them, so that they too will not come to this place of torment.'

29But Abraham said, 'They have *[the Scriptures given by]* Moses and the *[writings of the]* Prophets; let them listen to them.'

30He replied, 'No, father Abraham, but if someone from the dead goes to them, they will repent *[they will change their old way of thinking and seek God and His righteousness]*.'

31And he said to him, 'If they do not listen to *[the messages of]* Moses and the Prophets, they will not be persuaded even if someone rises from the dead.'"

MSG

22-24"Then he died, this poor man, and was taken up by the angels to the lap of Abraham. The rich man also died and was buried. In hell and in torment, he looked up and saw Abraham in the distance and Lazarus in his lap. He called out, 'Father Abraham, mercy! Have mercy! Send Lazarus to dip his finger in water to cool my tongue. I'm in agony in this fire.'

25-26"But Abraham said, 'Child, remember that in your lifetime you got the good things and Lazarus the bad things. It's not like that here. HERE he's consoled and you're tormented. Besides, in all these matters there is a huge chasm set between us so that no one can go from us to you even if he wanted to, nor can anyone cross over from you to us.'

27-28"The rich man said, 'Then let me ask you, Father: Send him to the house of my father where I have five brothers, so he can tell them the score and warn them so they won't end up here in this place of torment.'

29"Abraham answered, 'They have Moses and the Prophets to tell them the score. Let them listen to them.'

30"'I know, Father Abraham,' he said, 'but they're not listening. If someone came back to them from the dead, they would change their ways.'

31"Abraham replied, 'If they won't listen to Moses and the Prophets, they're not going to be convinced by someone who rises from the dead.'"

Open 6:9-11

1953

9En toe Hy die vyfde seël oopgemaak het, sien ek onder die altaar die siele van die wat gedood is ter wille van die woord van God en die getuienis wat hulle gehad het.

10En hulle het met 'n groot stem uitgeroep en gesê: Hoe lank, o heilige en waaragtige Heerser, oordeel en wreek U nie ons bloed op die bewoners van die aarde nie?

11En aan elkeen van hulle is wit klere gegee; en aan hulle is gesê dat hulle nog 'n klein tydjie moes rus totdat ook hulle medediensknegte en hulle broeders wat nog gedood sou word soos hulle, voltallig sou wees.

AMP

The Fifth Seal—Martyrs

9When He (*the Lamb*) broke open the fifth seal, I saw underneath the altar the souls of those who had been slaughtered because of the word of God, and because of the testimony which they had maintained [out of loyalty to Christ].

10They cried in a loud voice, saying, “O LORD, holy and true, how long now before You will sit in judgment and avenge our blood on those [*unregenerate ones*] who dwell on the earth?”

11Then they were each given a white robe; and they were told to rest and wait quietly for a little while longer, until the number of their fellow servants and their brothers and sisters who were to be killed even as they had been, would be completed.

MSG

9-11When he ripped off the fifth seal, I saw the souls of those killed because they had held firm in their witness to the Word of God. They were gathered under the Altar, and cried out in loud prayers, “How long, Strong God, Holy and True? How long before you step in and avenge our murders?” Then each martyr was given a white robe and told to sit back and wait until the full number of martyrs was filled from among their servant companions and friends in the faith.

- *Is die mense bewus wat op die aarde aangaan?*
- *Die mense in die hemel het die kennis en het aanbeweeg in die nuwe lewe, hulle rus en gaan weet, maar nie bekommer oor die mense op die aarde nie.*

Luk 20:34-36

1953

34Toe antwoord Jesus en sê vir hulle: Die kinders van hierdie eeu trou en word in die huwelik uitgegee;

- *Ons trou, het kinders en het familie*

35maar die wat waardig geag word om daardie eeu en die opstanding uit die dode te verkry, trou nie en word nie in die huwelik uitgegee nie.

- *In die hemel gaan ek weet wie daar is en gaan bly wees oor almal wat daar is. Maar ek gaan nie bekommerd wees oor die wat nie daar is nie.*

36Want hulle kan ook nie meer sterwe nie, want hulle is soos die engele en is kinders van God, omdat hulle kinders van die opstanding is.

AMP

34Jesus said to them, “The sons of this [*world and present*] age marry and [the women] are given in marriage;

35but those who are considered worthy to gain that [*other world and that future*] age and the resurrection from the dead, neither marry nor are given in marriage;

36and they cannot die again, because they are [*immortal*] like the angels (*equal to, angel-like*). And they are children of God, being participants in the resurrection.

MSG

34-38Jesus said, “Marriage is a major preoccupation here, but not there. Those who are included in the resurrection of the dead will no longer be concerned with marriage nor, of course, with death. They will have better things to think about, if you can believe it. All ecstasies and intimacies then will be with God.

- *Ons gaan weet wie in die hemel is. Maar as die persoon nie daar is nie gaan dit my nie bekommer nie.*

Open 19:9

1953

Toe sê hy vir my: Skryf — salig is die wat genooi is na die bruilofsmaal van die Lam. En hy sê vir my: Dit is die waaragtige woorde van God.

AMP

Then the angel said to me, "Write, 'Blessed are those who are invited to the marriage supper of the Lamb.'" And he said to me [further], "These are the true and exact words of God."

MSG

9The Angel said to me, "Write this: 'Blessed are those invited to the Wedding Supper of the Lamb.'" He added, "These are the true words of God!"

- *Klink of ons gaan eet! 'n Bruilofsmaal gaan ons geniet.*

Rom 8: 18-21

1953

Die eersteling van die Gees.

18WANT ek reken dat die lyding van die teenwoordige tyd nie opweeg teen die heerlikheid wat aan ons geopenbaar sal word nie.

19Want die skepping wag met reikhalende verlange op die openbaarmaking van die kinders van God.

20Want die skepping is aan die nietigheid onderworpe — nie gewillig nie, maar ter wille van Hom wat dit onderwerp het —

21in die hoop dat ook die skepping self vrygemaak sal word van die slawerny van die verganklikheid tot die vryheid van die heerlikheid van die kinders van God.

AMP

18For I consider *[from the standpoint of faith]* that the sufferings of the present life are not worthy to be compared with the glory that is about to be revealed to us and in us!

19For *[even the whole]* creation *[all nature]* waits eagerly for the children of God to be revealed.

20For the creation was subjected to frustration and futility, not willingly *[because of some intentional fault on its part]*, but by the will of Him who subjected it, in hope

21that the creation itself will also be freed from its bondage to decay *[and gain entrance]* into the glorious freedom of the children of God.

MSG

18-21That's why I don't think there's any comparison between the present hard times and the coming good times. The created world itself can hardly wait for what's coming next. Everything in creation is being more or less held back. God reins it in until both creation and all the creatures are ready and can be released at the same moment into the glorious times ahead. Meanwhile, the joyful anticipation deepens.

- *Gaan my diere hemel toe? Die skepping – alles - gaan verander*

Open 21:1-4

1953

Die nuwe hemel en die nuwe aarde.

1EN ek het 'n nuwe hemel en 'n nuwe aarde gesien, want die eerste hemel en die eerste aarde het verbygegaan; en die see was daar nie meer nie.

- *Wat gaan ons doen in die hemel?*

2En ek, Johannes, het die heilige stad, die nuwe Jerusalem, sien neerdaal van God uit die hemel, toeberei soos 'n bruid wat vir haar man versier is.

3En ek het 'n groot stem uit die hemel hoor sê: Kyk, die tabernakel van God is by die mense, en Hy sal by hulle woon, en hulle sal sy volk wees; en God self sal by hulle wees as hulle God.

4En God sal al die trane van hulle oë afvee, en daar sal geen dood meer wees nie; ook droefheid en geweene en moeite sal daar nie meer wees nie, want die eerste dinge het verbygegaan.

AMP

The New Heaven and Earth

1Then I saw a new heaven and a new earth; for the first heaven and the first earth had passed away (vanished), and there is no longer any sea.

2And I saw the holy city, new Jerusalem, coming down out of heaven from God, arrayed like a bride adorned for her husband;

3and then I heard a loud voice from the throne, saying, "See! The tabernacle of God is among men, and He will live among them, and they will be His people, and God Himself will be with them [as their God,]

4and He will wipe away every tear from their eyes; and there will no longer be death; there will no longer be sorrow and anguish, or crying, or pain; for the former order of things has passed away."

MSG

Everything New

1I saw Heaven and earth new-created. Gone the first Heaven, gone the first earth, gone the sea.

2I saw Holy Jerusalem, new-created, descending resplendent out of Heaven, as ready for God as a bride for her husband.

3-5I heard a voice thunder from the Throne: "Look! Look! God has moved into the neighborhood, making his home with men and women! They're his people, he's their God. He'll wipe every tear from their eyes. Death is gone for good—tears gone, crying gone, pain gone—all the first order of things gone." The Enthroned continued, "Look! I'm making everything new. Write it all down—each word dependable and accurate."

- *Daar sal geen trane, pyn en moeite meer wees nie.*

1 Kor 15:54-55

1953

54En wanneer hierdie verganklike met onverganklikheid bekleed is en hierdie sterflike met onsterflikheid bekleed is, dan sal vervul word die woord wat geskrywe is: Die dood is verslind in die oorwinning.

55DOOD, WAAR IS JOU ANGEL? DODERYK, WAAR IS JOU OORWINNING?

AMP

54And when this perishable puts on the imperishable, and this mortal puts on immortality, then the Scripture will be fulfilled that says, "Death is swallowed up in victory (vanquished forever).

55O DEATH, WHERE IS YOUR VICTORY? O DEATH, WHERE IS YOUR STING?"

MSG

54 At the same moment and in the same way, we'll all be changed. In the resurrection scheme of things, this has to happen: everything perishable taken off the shelves and replaced by the imperishable, this mortal replaced by the immortal. Then the saying will come true: DEATH SWALLOWED BY TRIUMPHANT LIFE! WHO GOT THE LAST WORD, OH, DEATH? OH, DEATH, WHO'S AFRAID OF YOU NOW?

- *Die dood vir die gelowige is net oorgangsproses, van die tydelike na die ewige.*
- *Die dood is geen vrees vir die gelowige. Dis slegs 'n oorgangsfase.*

Belofte

Joh 14: 1-4

1953

1LAAT julle hart nie ontsteld word nie; glo in God, glo ook in My.

2In die huis van my Vader is daar baie wonings; as dit nie so was nie, sou Ek dit vir julle gesê het. Ek gaan om vir julle plek te berei.

3En as Ek gegaan en vir julle plek berei het, kom Ek weer en sal julle na My toe neem, sodat julle ook kan wees waar Ek is.

4En waar Ek heengaan, weet julle en die weg ken julle.

AMP

Jesus Comforts His Disciples

1“Do not let your heart be troubled (*afraid, cowardly*). Believe [confidently] in God and trust in Him, [*have faith, hold on to it, rely on it, keep going and*] believe also in Me.

2In My Father's house are many dwelling places. If it were not so, I would have told you, because I am going there to prepare a place for you.

3And if I go and prepare a place for you, I will come back again and I will take you to Myself, so that where I am you may be also.

4And [*to the place*] where I am going, you know the way.”

MSG

The Road

1-4“Don't let this rattle you. You trust God, don't you? Trust me. There is plenty of room for you in my Father's home. If that weren't so, would I have told you that I'm on my way to get a room ready for you? And if I'm on my way to get your room ready, I'll come back and get you so you can live where I live. And you already know the road I'm taking.”

Maranatha!